

## 什麼時候使用 Jext®?

過敏性休克的徵狀可以在數秒、數分鐘或數小時內出現。當患者接觸致敏原後，如出現以下徵狀，應立即使用Jext®並致電999報警求助，並說明自己出現過敏性反應的徵狀。

- 喉嚨收窄、聲沙
- 嘴唇、咽喉、舌頭、手腳腫脹
- 眼、面部麻痺及腫脹
- 呼吸困難、咳嗽、氣喘、聲音嘶啞
- 脈搏微弱、頭暈或失去知覺
- 皮膚瘙癢、凸起紅疹 (類似蕁麻疹)
- 瀕死的感覺、失去意識
- 嘔吐、肚瀉、抽筋、噁心、胃痙攣

除此以外，患者亦可能有以下病徵：

- 口腔內有金屬的味道或麻痺
- 心跳加速
- 血壓急降(這情況下患者的面色會變得蒼白)



儲存

請於25°C以下儲存，  
但不應冷藏。



### 過期提示服務

每支注射器均有過期日，過期後藥物效力會減低。你可以登記過期提示服務，以便在過期日前預先配好Jext®。接近到期日時，我們會透過短訊或電郵通知你。

[www.jext.hk/expiry-alert.html](http://www.jext.hk/expiry-alert.html)

### 更多關於 Jext® 資料



[www.jext.hk](http://www.jext.hk)



影片示範

**注意事項:** 您的醫生需要指導您在哪些情況下使用Jext。要謹慎留意如病人正接受會導致心臟心律不齊的藥物，如洋地黃和奎尼丁。請告知您的醫生或藥劑師您是否正在接受藥物，包括非處方藥物，尤其是三環類抗抑鬱藥或單胺氧化酶抑制劑 (MAO 抑制劑) 等抗抑鬱藥、兒茶酚氧位甲基轉移酶抑制劑 (COMT 抑制劑)，因為這些藥物可能會增加腎上腺素的效果。懷孕及哺乳。在接受任何藥物前，徵求醫生或藥劑師的建議。**不良反應:** 可能包括心悸、心跳過速、噁心、嘔吐、呼吸困難、頭痛、頭暈或焦慮。使用JEXT後，您的血壓可能會劇烈上升。過量使用可能導致腦出血或心率不齊。

Ksena  
Allergy Products

ALK

頌恩醫藥有限公司  
香港中環德己立街38-44號好利商業大廈15樓F室  
Tel: 3480 4360 Fax: 3016 7357

# Jext® 過敏急救筆

無論長幼！  
都應積極預防過敏性休克



「自行注射的腎上腺素筆」  
過敏性休克高危人士適用

PM-J-002-042017





## 什麼是過敏性休克(Anaphylaxis)?

過敏性休克是一種速發型及嚴重的全身過敏反應，有機會致命。發病時間由接觸致敏原數秒至數分鐘後出現，甚至以小時計。嚴重的過敏反應會引致過敏性休克，導致血壓急速下降，引起暈眩的感覺，甚至會令患者失去知覺，以及呼吸困難的情況。

## 常見的食物致敏原

花生  
果仁  
麩質(麥)  
魚及貝殼類海鮮  
奶類製品  
雞蛋



## 常見的物質引起過敏性休克

藥物 – 如抗生素(如Penicillin)、亞士匹靈(Aspirin)、非類固醇抗炎藥(例如ibuprofen)

昆蟲的毒液 – 被黃蜂及蜜蜂刺傷後出現過敏性休克的情況特別常見。

乳膠 (Latex)



## 什麼是 Jext®?

Jext®是一個一次性腎上腺素自動注射器。在過敏急救中，Jext®注射預先量度的單劑量腎上腺素。每支Jext®內均配備自動回收式針頭(市面上同類產品中獨有)，使用後黑色蓋會自動套住針頭，設計簡單易用及安全可靠。



## Jext®有什麼效果?

腎上腺素會提高血壓，改善因過敏性休克而頭暈、暈倒或失去知覺的情況，同時放鬆氣管肌肉，減少喉部腫脹，改善患者呼吸。

## Jext®使用方法



拔除黃色蓋子(保險掣)



將黑色注射器頭穩定地壓在大腿外側，直到聽到「咔嗒」聲，確認注射已開始，然後繼續按下。將注射器牢牢固定在大腿上10秒鐘(慢慢數到10)，然後移開。黑色注射器頭將自動展開，並隱藏針頭



按摩注射區域10秒鐘





## When to use **Jext**®?

Anaphylaxis can be accompanied by symptoms that develop rapidly within minutes, or over a period of hours. When you come into contact with an allergen, treatment should be given immediately if any of the following symptoms occur. If you experience any or all of these symptoms, it is time to use Jext® and call 999, ask for an ambulance and say 'anaphylaxis'.

- Tightening of the throat, hoarseness
- Swelling of the lips, throat, tongue and limbs
- Tingling and swelling of eyes and face
- Shortness of breath, cough, wheeze
- Weak pulse, lightheadedness or unconsciousness
- Itchy rash
- Sense of impending doom
- Vomiting, diarrhoea, cramps

People suffering from anaphylaxis may also notice:

- A metallic taste or itching in the mouth
- Faster heart rate
- Rapidly decreasing blood pressure (in this case they are likely to go pale)



STORAGE

Do not freeze.  
Store below 25°C.



### Expiry Alert Service

Adrenaline auto-injectors have an expiry date and may be less effective after that date.

Register to receive alerts either by email or SMS to remind you when your Adrenaline Auto-Injector is about to reach its expiry date.

[www.jext.hk/expiry-alert.html](http://www.jext.hk/expiry-alert.html)

### Know more about **Jext**®



[www.jext.hk](http://www.jext.hk)



Video Demonstration

**Precautions:** All patients who are prescribed Jext should be thoroughly instructed to understand the indications for use and the correct method of administration. Caution is indicated in patients receiving drugs that may sensitise the heart to arrhythmias, including digitalis and quinidine. The effects of adrenaline may be potentiated by tricyclic antidepressants, monoamine oxidase inhibitors (MAO-inhibitors) and catechol-O-methyl transferase inhibitors (COMT inhibitors). Adrenaline should be used in pregnancy only if the potential benefit justifies any potential risk to the foetus.

**Adverse events:** May include palpitations, tachycardia, nausea and vomiting, respiratory difficulty, headache, dizziness and anxiety. Cardiac arrhythmias may follow administration of adrenaline. Overdoses of adrenaline may cause cerebral haemorrhage or arrhythmias.

Ksena  
Allergy Products

ALK

KSENA HEALTHCARE LIMITED

Flat F, 15/F, Ho Lee Commercial Building,  
38-44 D'Aguilar Street, Central, Hong Kong

Tel: 3480 4360 Fax: 3016 7357

# Jext®

YOUR ADRENALINE AUTO-INJECTOR



for Anaphylaxis use



PM-J-001-042017





## What is anaphylaxis?

Anaphylaxis is a severe and potentially fatal allergic reaction. It may start suddenly within seconds or minutes, or take a few hours to develop following contact with an allergen which is a substance that is capable of producing an allergic reaction.

A severe anaphylactic reaction is sometimes known as anaphylactic shock. Anaphylaxis can cause the blood pressure to drop quickly, resulting in fainting or even sustained loss of consciousness. It can also cause severe breathing difficulties.

## Common food triggers

Peanuts  
Tree nuts  
Gluten  
Fish and shellfish  
Dairy products  
Eggs



## Anaphylaxis can also be triggered by

**Medicine** – most commonly antibiotics (e.g. penicillin), aspirin or NSAIDs (e.g. ibuprofen)

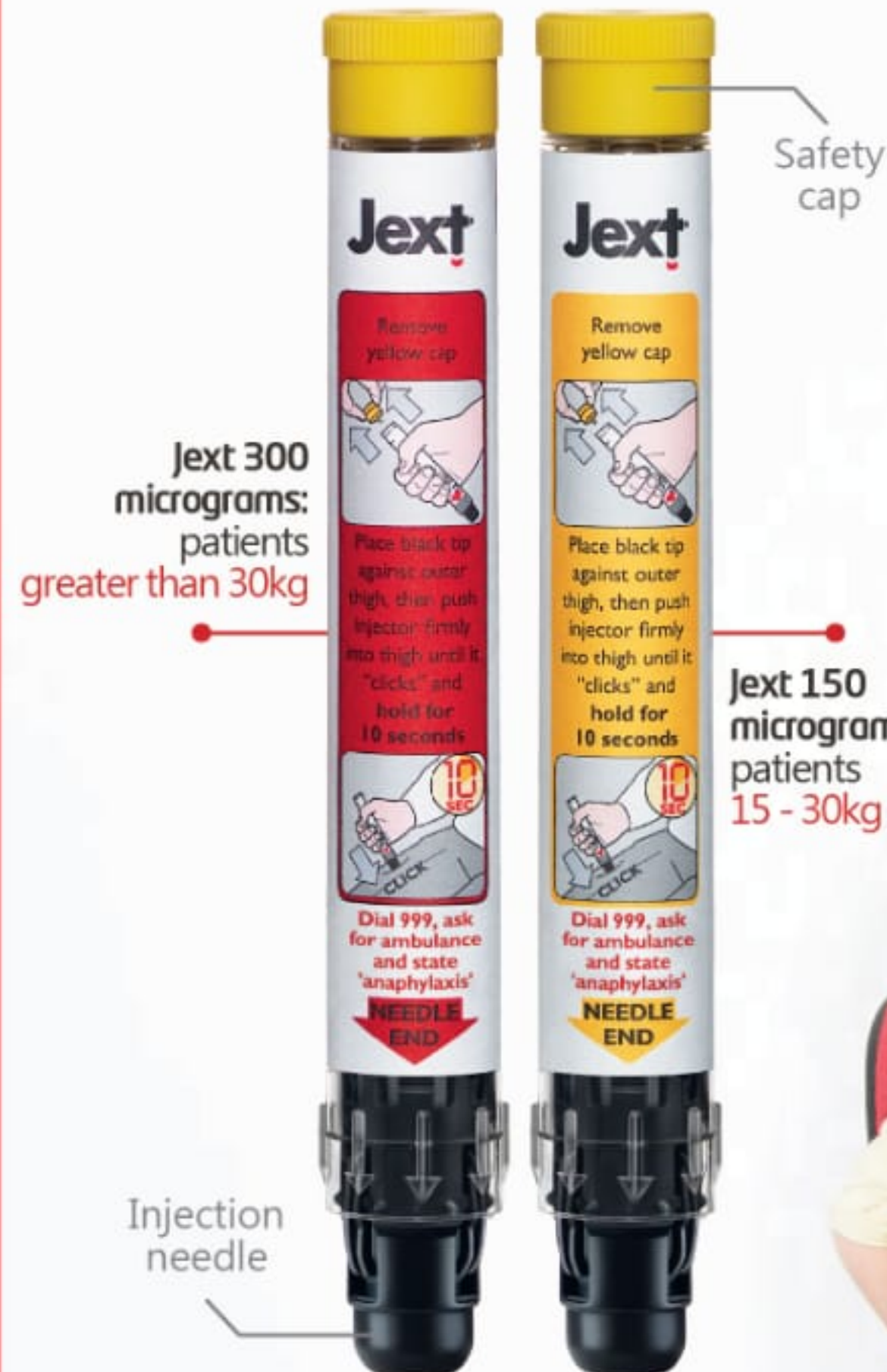
**Venom from stinging or biting insects** – Wasp and bee venom are the most common insect allergens

**Latex**



## What is Jext?

Jext® is a single-use adrenaline auto-injector. Each Jext® injects a **premeasured** single dose of adrenaline for the emergency treatment of anaphylaxis. The needle is contained within the Jext® before use and is **automatically covered by the black needle shield** after use. Jext® has been designed to be simple and reliable.



## How does Jext work?

Adrenaline acts to counteract low blood pressure, which can cause dizziness and loss of consciousness in anaphylaxis. It also relaxes airway smooth muscle and reduces throat swelling to improve breathing.

## How to use Jext?



Pull off the yellow cap.



Push the black tip firmly into your outer thigh until you hear a "click" confirming the injection has started, then keep it pushed in. Hold the injector firmly in place against the thigh for **10 seconds** (a slow count to 10) then remove. The black tip will extend automatically and hide the needle.



Massage the injection area for 10 seconds.

